



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 17. september 2021  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2021/0292(NLE)

---

---

11955/21  
ADD 1

PECHE 312

### ETTEPANEK

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	17. september 2021
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2021) 548 final - ANNEX
Teema:	LISAD Järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega määratakse kindlaks teatavate Vahemere ja Musta mere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused 2022. aastaks

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 548 final - ANNEX.

---

Lisatud: COM(2021) 548 final - ANNEX



Brüssel, 17.9.2021  
COM(2021) 548 final

ANNEXES 1 to 7

## **LISAD**

**Järgmise dokumendi juurde: Ettepanek:**

**NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**millega määratakse kindlaks teatavate Vahemere ja Musta mere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused 2022. aastaks**

## ILISA

### LIIDU KALALAEVADELE ANTUD PÜÜGIVÕIMALUSED VASTAVALT GFCMI MITMEAASTASELE MAJANDAMISKAVALE, MILLES KÄSITLETAKSE PUNASE VÄÄRISKORALLI KORJAMIST VAHEMERES

Käesolevas lisa esitatud tabelites on esitatud Vahemeres punase vääriskoralli korje lubade maksimaalne lubatud arv ja lubatud püügimaht.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

<b>Teaduslik nimetus</b>	<b>Kolmetäheline kood</b>	<b>Üldnimetus</b>
<i>Corallium rubrum</i>	COL	Punane vääriskorall

**Tabel 1. Korjelubade maksimaalne arv<sup>1</sup>**

Liikmesriik	Punane vääriskorall COL
Kreeka	12
Hispaania	0 ( <sup>2</sup> )
Prantsusmaa	32
Horvaatia	28
Itaalia	40

**Tabel 2. Maksimaalne kogutud kogus väljendatuna eluskaalu tonnides**

Liik:	Punane vääriskorall all <i>Corallium rubrum</i>	Püügipiir Vahemere liidu veed – geograafiline kond: alapiirkond 1–27  COL/GF1-27
Kreeka	1 844	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Hispaania	0 (*)	
Prantsusmaa	1 400	
Horvaatia	1 226	
Itaalia	1 378	
Liit	5 848	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud (TAC)	kogupüük Ei ole asjakohane / Kokku	

<sup>1</sup> Punase vääriskoralli korjelooga laevade ja/või sukeldujate arv või ühest sukeldujast ja ühest laevast koosnevate paaride arv.

<sup>2</sup> Vastavalt Hispaania vetes kehtestatud ajutisele punase vääriskoralli korje keelule.

leppimata

## II LISA

### **LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOS HARILIKU KULDMAKRELLI MAJANDAMISEGA VAHEMERES**

Käesoleva lisa tabelis on esitatud Vahemere rahvusvahelistes vetes hariliku kuldmakrelli püügi loaga liidu kalalaevade maksimaalne arv.

Viide püügipiirkondadele on viide Vahemere rahvusvahelistele vetele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

<b>Teaduslik nimetus</b>	<b>Kolmetäheline kood</b>	<b>Üldnimetus</b>
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Harilik kuldmakrell

### **Rahvusvahelistes vetes tegutsevatele laevadele antavate kalapüügilubade maksimaalne arv<sup>3</sup>**

Liikmesriik	Harilik kuldmakrell DOL
Itaalia	797
Malta	130

<sup>3</sup> Kooskõlas määrusega (EL) nr 1343/2011 võib selle kvoodi alusel võib püüda üksnes ajavahemikul 15. augustist kuni 31. detsembrini 2022.

### III LISA

#### **LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEoses PÕHJALÄHEDASTE KALAVARUDE MAJANDAMISEGA VAHEMERE LÄÄNEOSAS**

Käesoleva lisa tabelites on esitatud maksimaalne lubatud püügikoormus (püügipäevades) kalavarude rühmade kaupa, nagu on kindlaks määratud määruse (EL) 2019/1022 artiklis 1, ja kõigi Vahemere lääneosa põhjalähedaste liikide püügiks ette nähtud traalpüügi laevade kogupikkus<sup>1</sup>.

Kõigi käesolevas lisas esitatud maksimaalsete lubatud püügikoormuste suhtes kohaldatakse määruses (EL) 2019/1022 sätestatud eeskirju ning määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikleid 26–35.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

<b>Teaduslik nimetus</b>	<b>Kolmetäheline kood</b>	<b>Üldnimetus</b>
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Hiid-lehthännak
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Sinipunakas aadelkrevett
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Euroopa merluus
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Vööt-meripoisur
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norra salehomaar
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Roosa süvahännak

#### **Maksimaalne lubatud püügikoormus püügipäevades**

a) Alboráni meri, Baleaari saared, Põhja-Hispaania ja Lioni laht (geograafilised alapiirkonnad 1, 2, 5, 6, 7)

Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Vööt-meripoisur geograafilistes alapiirkondades 1, 5, 6 ja 7; euroopa merluus geograafilistes alapiirkondades 1, 5, 6 ja 7; roosa süvahännak geograafilistes alapiirkondades 1, 5 ja 6; norra salehomaar geograafilistes alapiirkondades 5	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m and < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m and < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED1_TR4

<sup>1</sup> TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

ja 6.					
Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Sinipunakas aadelkrevett geograafilistes alapiirkondades 1, 5, 6 ja 7.	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m and < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m and < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED1_TR4

b) Korsika, Liguuria meri, Türeeeni meri ja Sardiinia saar (geograafilised alapiirkonnad 8, 9, 10, 11)

Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Vööt- meripoisur geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11; euroopa merluus geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11; roosa süvahännak geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11; norra salehomaar geograafilistes alapiirkondades 9 ja 10.	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m and < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m and < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF1/MED2_TR4

Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Hiid-lehthännak geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11.	< 12 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m and < 18 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m and < 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	EFF2/MED2_TR4

## IV LISA

### LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED AADRIA MERES

Käesolevas lisas esitatud tabelites on esitatud kalapüügivõimalused kalavarude või laevade püügikoormuse rühmade kaupa ning asjakohasel juhul nendega funktsionaalselt seotud tingimused, samuti selliste kalalaevade maksimaalne arv, kellel on lubatud püüda väikeseid pelaagilisi liike.

Kõigi käesolevas lisas esitatud kalapüügivõimaluste suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikleid 26–35.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

<b>Teaduslik nimetus</b>	<b>Kolmetäheline kood</b>	<b>Üldnimetus</b>
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Anšoovis
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Euroopa merluus
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Vööt-meripoisur
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norra salehomaar
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Roosa süvahännak
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Sardiin
<i>Solea solea</i>	SOL	Harilik merikeel

1. [Täidetakse hiljem: väikesed pelaagilised liigid – geograafilistes alapiirkondades 17 ja 18]

2. Põhjalähedased liigid – geograafilistes alapiirkondades 17 ja 18

Maksimaalne lubatud püügikoormus (püügipäevades) põhjalähedasi liike püüdvate traalide liikide kaupa geograafilistes alapiirkondades 17 ja 18 (Aadria meri).

Püügiva hendi liik	Geograa filine piirkond	Asjaom ased kalavar ud	Laevad e kogupi kkus	Püügikoormu se rühma kood	Püügipäevad 2022		
					ITAA LIA	HORVA ATIA	SLOVEE NIA*
Traalid (OTB)	GFCMi alapiirko nnad 17– 18	Vööt- meripoi sur; euroopa merluus ; roosa süvahän nak ja	< 12 m	EFF/MED3_O TB_TR1	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	
			≥ 12 m and < 18 m	EFF/MED3_O TB_TR2	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	
			≥ 18 m	EFF/MED3_O	<i>p.m.</i>		

		norra salehom aar	and < 24 m	TB_TR3		<i>p.m.</i>	
			$\geq$ 24 m	EFF/MED3_O TB_TR4	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	
Piiatraalid (TBB)	GFCMi alapiirkon d 17	Harilik merikee 1	< 12 m	EFF/MED3_T BB_TR1	<i>p.m.</i>		
			$\geq$ 12 m and < 18 m	EFF/MED3_T BB_TR2	<i>p.m.</i>		
			$\geq$ 18 m and < 24 m	EFF/MED3_T BB_TR3	<i>p.m.</i>		
			$\geq$ 24 m	EFF/MED3_T BB_TR4	<i>p.m.</i>		

(\*) Sloveenia lipu all sõitvad kalalaevad, mis kasutavad OTB püügivahendeid geograafilises alapiirkonnas 17, ei ületa seal püügikoormuse piirangut 3 000 püügipäeva aastas.

Põhjalähedaste kalavarude püügi loaga põhjatraalerite ja piimtraalerite laevastiku maksimaalne püügivõimsus

Liikmesriik	Püügivahend	Laevade arv	kW	GT
Horvaatia	OTB	495	79 867,99	13 267,99
Itaalia	OTB-TBB	1 363	260 618,37	47 148
Sloveenia (*)	OTB	11	1 813,00	168,67

(\*) Soovituse GFCM/43/2019/5 punkti 9 alapunkti c ja punkti 28 sätteid ei kohaldata selliste riikide laevastike suhtes, mis kasutavad OTB püügivahendeid ja püüavad vähem kui 1 000 päeva punkti 9 alapunktis c osutatud võrdlusperioodi jooksul. OTB püügivahendeid kasutava aktiivse laevastiku püügivõimsus ei tohi võrdlusperioodil suureneeda rohkem kui 50 %.

## V LISA

### LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED JOONIA MERES, LEVANDI MERES JA SITSILIA VÄINAS

Käesoleva lisa tabelites on esitatud Joonia meres, Levandi meres ja Sitsiilia väinas põhjalähedaste kalavarude püügi loaga liidu kalalaevade maksimaalne arv.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

<b>Teaduslik nimetus</b>	<b>Kolmetäheline kood</b>	<b>Üldnimetus</b>
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Hiid-lehthännak
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Sinipunakas aadelkrevett

a) Püügiloaga põhjatraalerite maksimaalne lubatud arv Joonia meres (geograafilised alapiirkonnad 19, 20 ja 21)

Liikmesriik	Hiid-lehthännak geograafiliste alapiirkondade 19, 20 ja 21 liidu vetes	Sinipunakas aadelkrevett geograafiliste alapiirkondade 19, 20 ja 21 liidu vetes
Kreeka	263	263
Itaalia	410	410
Malta	15	15

b) Püügiloaga põhjatraalerite maksimaalne arv Levandi meres (geograafilised alapiirkonnad 24, 25, 26 ja 27)

Liikmesriik	Hiid-lehthännak geograafiliste alapiirkondade 24, 25, 26 ja 27 liidu vetes	Sinipunakas aadelkrevett geograafiliste alapiirkondade 24, 25, 26 ja 27 liidu vetes
Itaalia	80	80
Küpros	6	6

c) Püügiloaga põhjatraalerite maksimaalne arv Sitsiilia väinas (geograafilised alapiirkonnad 12, 13, 14, 15 ja 16)

Liikmesriik	Hiid-lehthännak geograafiliste alapiirkondade 12, 13, 14, 15 ja 16 liidu vetes	Sinipunakas aadelkrevett geograafiliste alapiirkondade 12, 13, 14, 15 ja 16 liidu vetes
Hispaania	2	2
Itaalia	320	320
Küpros	1	1
Malta	15	15

## VILISA

### LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED ALBORÁNI MERES

**Õngejada ja ridvata õngega toimuva püügi maksimaalne püügimaht väljendatuna eluskaalu tonnides**

Liik:	Mustlaik- besuugo <i>Pagellus bogaraveo</i>	Püügipiir kond:	Alboráni mere liidu veed – geograafilised alapiirkonnad 1–3 SBR/GF1-3
Hispaania	225	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.	
Liit	225	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Lubatud (TAC)	kogupüük Ei ole asjakohane / Kokku leppimata		

## VII LISA

### LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED MUSTAS MERES

Käesoleva lisa tabelites esitatakse lubatud kogupüük ja kvoodid eluskaalu tonnides liikide kaupa ning asjakohasel juhul nendega funktsionaalselt seotud tingimused.

Kõigi käesolevas lisas esitatud kalapüügivõimaluste suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikleid 26–35.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilu
<i>Scophthalmus maximus</i>	TUR	Harilik kammeljas

Liik:	Kilu	Püügipiir
	<i>Sprattus sprattus</i>	Musta mere liidu veed – geograafiline alapiirkond 29 (SPR/F3742C)
Bulgaaria	8 032,50	Analüütiline kvoot
Rumeenia	3 442,50	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Liit	11 475	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud (TAC)	kogupüük	Ei ole asjakohane / Kokku leppimata

Liik:	Harilik kammeljas	Püügipiirkond
	<i>Scophthalmus maximus</i>	Musta mere liidu veed – geograafiline alapiirkond 29 (TUR/F3742C)
Bulgaaria	75	Analüütiline TAC
Rumeenia	75	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Liit	150 (*)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud (TAC)	kogupüük 857	
<p>(*) Kalandustegevus, sealhulgas ümberlaadimine, kala pardal hoidmine, lossimine ega esmamüük, ei ole lubatud 15. aprillist kuni 15. juunini 2021.</p>		

